



# Tempus

This Tutorial for the Medical Profession is an outcome of a Tempus IV Project:  
Life-Long-Learning Framework for Medical University Teaching Staff  
159328-TEMPUS-1-2009-1-FR-TEMPUS-SMHES

**Irina Markovina, Svetlana Pisklakova, Victoria Zhura**

**GET READY  
FOR  
ACADEMIC MOBILITY!**

---

**HOW TO PARTICIPATE  
IN AN INTERNATIONAL CONFERENCE:**

**A Tutorial on Intercultural Communication  
for the Medical Profession**

Recommended by the Center for Methodology and the Development and Review of the Medical and Pharmaceutical Curriculum of the Higher Educational Institutions of the Russian Federation for use as a tutorial for the system of advanced and supplementary professional training of the medical and pharmaceutical universities (faculties) teaching staff.

**Moscow 2013**

УДК 61.009(100)

ББК 72.4

М27

Рецензенты:

*Н.В. Уфимцева, главный научный сотрудник Института языкознания РАН, доктор филол. наук, профессор;*

*О.А. Гаврилюк, зав. кафедрой иностранных языков Красноярского государственного медицинского университета*

*и к. проф. В.Ф. Войно-Ясенецкого, канд. пед. наук, доцент.*

**М27 Марковина И., Пискалова С., Жура В.**

Готовимся к академической мобильности! Участие в международной конференции: Учебное пособие по межкультурному общению для медицинских специалистов / Ирина Марковина, Светлана Пискалова, Виктория Жура. — М.: ООО «Издательство МИА», 2013. — 112 с.

ISBN 978-5-9986-0104-0

Учебное пособие нового поколения по межкультурному общению предназначено для обучения специалистов информационно-коммуникативной деятельности на иностранном языке, а именно, для формирования навыков подготовки и участия в международной научной конференции на английском языке. Разделы пособия посвящены обучению подготовке Curriculum Vitae и визитной карточки, заполнению заявки на участие в конференции, написанию тезисов научной статьи или доклада, созданию постерного доклада, а также доклада, сопровождающегося презентацией PowerPoint. Заключительный раздел представлен деловой игрой «Международная научная конференция», целью которой является проверка полученных знаний. Главная особенность данного пособия — методическая система заданий, обучающих приемам работы с различными источниками информации на английском языке.

**УДК 61.009(100)**

**ББК 72.4**

Данный проект осуществлен при финансовой поддержке Еврокомиссии. Издание «Готовимся к академической мобильности! Участие в международной конференции: Учебное пособие по межкультурному общению для медицинских специалистов» отражает исключительно точку зрения авторов; Еврокомиссия не несет ответственности за использование сведений, содержащихся в этой публикации

**ISBN 978-5-9986-0104-0**

© Марковина И.Ю., Пискалова С.А.,  
Жура В.В., 2013

© Оформление. ООО «Издательство  
«Медицинское информационное  
агентство», 2013

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой-либо форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

## CONTENTS

Introduction.....	9
<b>Part I. Preparing for an International Conference</b> .....	<b>11</b>
Unit 1. Preparing a CV and a Business Card.....	12
1.1. Preparing a CV .....	12
1.2. Preparing a Business Card. Business Card Etiquette .....	22
Unit 2. Filling in an Application/Registration Form .....	26
Unit 3. Abstract Writing .....	32
Unit 4. Developing a Poster Presentation .....	49
Unit 5. Making a PowerPoint Presentation .....	66
<b>Part II. Participating in an International Conference</b> .....	<b>83</b>
Unit 6. Check your progress: An International Scientific Conference "UNDERSTANDING EVIDENCE-BASED MEDICINE" Role-Play .....	84
Answer Keys.....	88
Unit 1. ....	88
Unit 2. ....	89
Unit 3. ....	89
Unit 4. ....	91
Unit 5. ....	93
Appendix 1. Europass CV .....	94
Appendix 2. Some Broad Russian-English Equivalent for the Positions and Academic Degrees .....	96
Appendix 3. Tips on How to Successfully Apply to a Conference .....	97
Appendix 4. Recommendations on Poster Development .....	98
Appendix 5. Tips on How to Write a Text for a Poster .....	99
Appendix 6. Poster Presentation Evaluation Chart .....	100
Appendix 7. Presenting a Paper .....	102
Appendix 8. Phrases to Use While Making a Presentation .....	103
Appendix 9. Useful Phrases for the Conference Participants .....	106
References and Useful Links .....	108